

**Zeitschrift:** Region St.Gallen : das St. Galler Jahrbuch  
**Band:** - (1996)

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 14.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



## Die Ostschweizerischen Stickfachschulen bieten:

- Ausbildungswochen und Einführungskurse für Lehrtöchter und Lehrlinge aller Stickereiberufe im Rahmen der gesetzlichen Ausbildungsreglemente (Stickerei-Entwerfer, Techn. Stickerei-zeichner, Textil-Assistent/in, Muster-stickerinnen)
- individuelle Aus- und Weiterbildungs-kurse für Puncher, Sticker, Schicht-meister, Nachstickerinnen und Muster-stickerinnen
- Kurse für einfachere Reparaturen an Stickautomaten
- Abendkurse für Angestellte der Stickerei-Export-Betriebe

Die Kurse werden auf dem bereits vor-handenen Wissen der Teilnehmer aufge-baut, womit eine optimale individuelle Ausbildung garantiert wird.

Auskünfte durch:  
Ostschweizerische Stickfachschulen  
Waldmannstrasse 6, CH-9014 St.Gallen  
Telefon 071/277 10 22

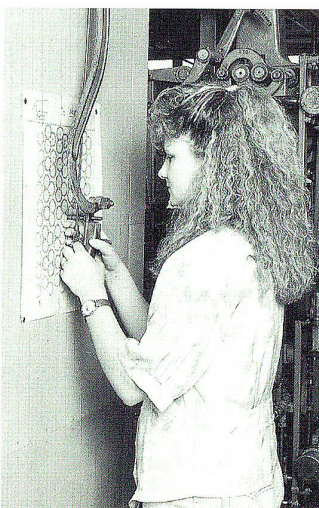
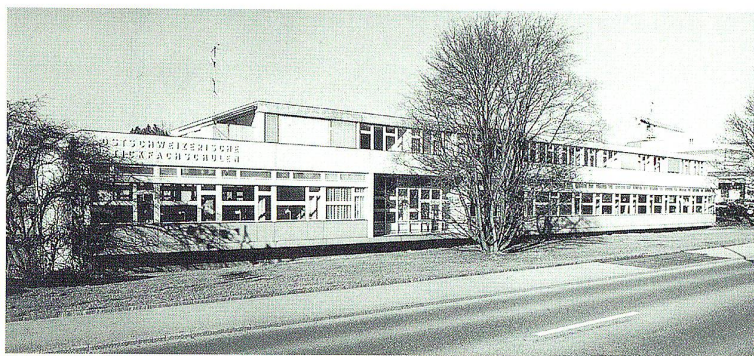
## The Swiss Embroidery School offers:

- Instruction weeks and introductory courses for Apprentices of all embroi-dery occupations within the official instructions requirements (Embroidery Designer, Technical Embroidery Drafts-man, Embroidery Technican, Sample Embroiderer)
- Individual instruction and further development for Punchers, Operators, Supervisors, Menders and Sample Embroiderers.
- Instruction courses for minor repair-work on embroidery machines.
- Evening courses for Administration Personal of embroidery export companies.

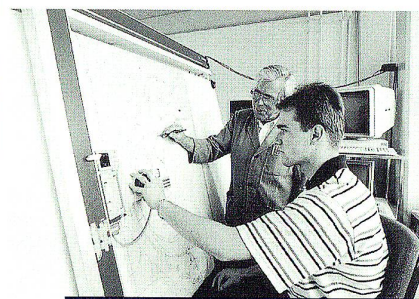
The courses are structured on the basis of the existing embroidery knowledge of the participants to ensure an efficient and individual instruction.

For detailed information contact:  
Ostschweizerische Stickfachschulen  
Waldmannstrasse 6, CH-9014 St.Gallen  
Telefon 071/277 10 22

# Ostschweizerische Stickfachschulen St.Gallen



**Grundausbildung am Pantographen. Basiswissen für jeden Stickereifachmann und jede Stickereifachfrau.**  
*Basic instruction Pantograph System. Primery knowledge for every embroidery expert.*



**Erstellen von Datenträgern mit Punch-Computer.**  
*Computing Data on modern Punching Computer.*

**Einlaufenlassen der Dessins und überprüfen der Stickfunktion.**  
*First production of a new design and general check of the embroidery machine functions.*



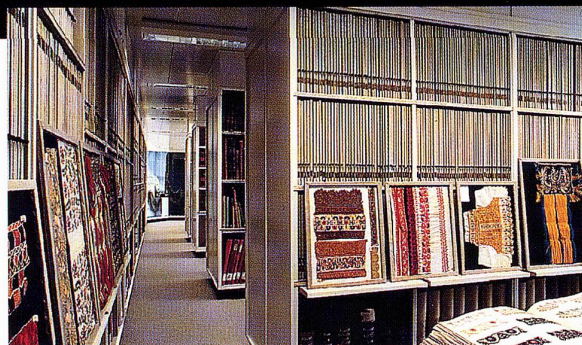
**Ausbessern von Fehlern auf den gestickten Stoffen.**  
*Mending of embroidery faults on embroidered fabric.*





BISCHOFF TEXTIL AG ST. GALLEN

# BISCHOFF- ACHTMAL ERFOLG



*Bischoff – Acht Buchstaben, die den Erfolg dieses führenden, schweizerischen Stickereiherstellers zum Ausdruck bringen. Acht herausragende Merkmale und ebenso viele gute Gründe, etwas mehr über Bischoff in Erfahrung zu bringen:*

## B

### FÜR DIE BESTEN

St. Gallen, Zentrum der Textilindustrie und traditionelle Stickereihochburg, ist die Schweizer Stadt, in der vor 67 Jahren das Haus Bischoff gegründet wurde.

Heute rangiert die Firma mit ihren rund 300 Mitarbeitern unter den bedeutendsten und führenden der Welt. Die moderne Architektur des Administrationsgebäudes reflektiert die Reputation der Firma und drückt deren Stärken aus: Kreativität, Service und hohe Qualität.

## I

### FÜR INSPIRATION

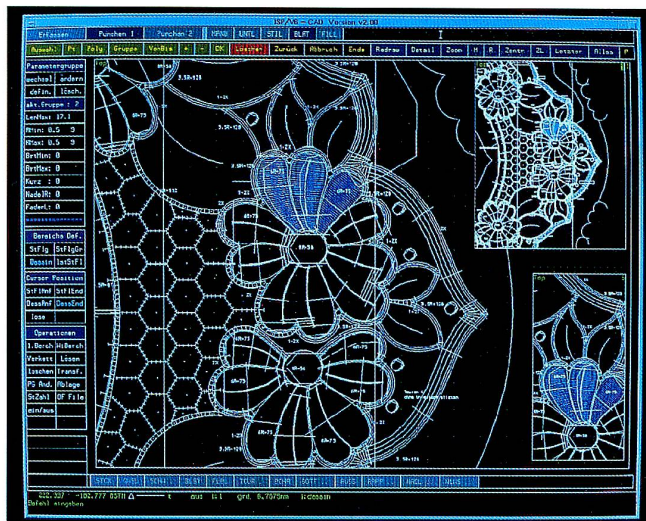
Bischoff, eine Familienunternehmung, bewahrt ihr Erbe an alten Stickereien in einem einmaligen Museum auf. Dieses ist eine aussergewöhnliche Quelle der Inspiration für die Bischoff-Entwurfsabteilung, aber auch für Stilisten verschiedener wichtiger Konfektionsfirmen in aller Welt.

## S

### FÜR SERVICE

Die vier Produktionsbetriebe von Bischoff verfügen über 42 hochmoderne Stickautomaten, welche im Zwei- oder Dreischichtbetrieb arbeiten. Diese Einrichtungen ermöglichen einen Topservice für alle Arten von Kunden. Von solchen, die sehr komplizierte, feine Luxusware beziehen, bis zu jenen, die Massenproduktionsartikel zu günstigen Preisen fertigen. Ein «Just-in-time»-System ist integriert in die flexible Produktionsstruktur des Hauses.





## C FÜR CHANCE KREATIVITÄT

Dessinkreativität für jeden Geschmack wird begleitet von speziellem Service und Wirtschaftlichkeit. So werden Skizzen computerisiert und damit die Vorteile der Elektronik genutzt. Dessins können somit schnell abgeändert werden, und Mustermaschinen erlauben die Herstellung von Prototypen vor der Mengenproduktion.

## H FÜR HOHE QUALITÄT

Das «Total Quality Management» ist komplett integriert. Proben, die am Rohmaterial wie auch an der fertigen Ware vorgenommen werden, garantieren beste Qualität.

## O FÜR OFFENHEIT GE- GENÜBER DER WELT

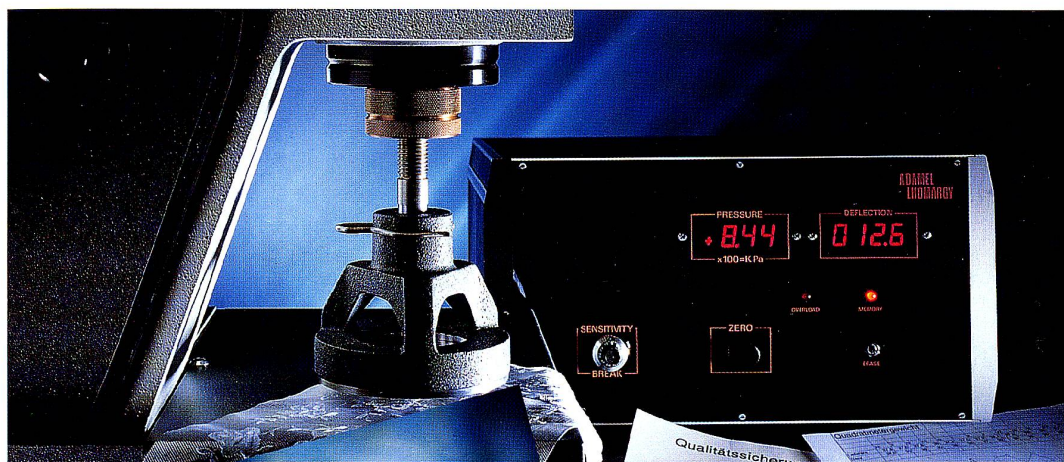
Bischoff exportiert 95 % der Produktion in alle Welt und nimmt besonders im Wäsche-/Miederbereich eine Spitzenstellung ein. Eigene Verkaufsbüros in London, Mailand, New York, Los Angeles und Bangkok garantieren direkte Kontakte zu allen wichtigen Märkten.

## F FÜR FÖRDERUNG DER KUNDENKONTAKTE

Bischoff ist bestrebt, die Verbindungen zur Kundschaft so eng wie möglich zu gestalten, um damit seinen Abnehmern optimal zu dienen.

## F FÜR FUTURE

Bischoff schaut dem Jahr 2000 mit Optimismus entgegen. Verschiedene Trümpfe lassen eine erfolgreiche Tätigkeit auch nach der Jahrhundertwende zu.



**Bischoff**  
ST. GALLEN · SCHWEIZ

Bischoff Textil AG, Bogenstrasse 9,  
CH-9001 St. Gallen,  
Telefon 071/29 01 11, Telefax 071/27 76 91,  
Telex 881 492 BTEX CH



Akris  
54, Rue du Faubourg Saint-Honoré  
75008 Paris

Akris  
Bergdorf Goodman  
754 5th Avenue  
New York, NY 10019

Akris  
Kardinal-Faulstich-Strasse 15  
80333 München

Akris  
Grieder les Boutiques  
Bahnhofstrasse 30  
8001 Zürich

Akris  
Imperial Plaza 3F  
1-1-1, Uchisaiwai-Cho, Chiyoda-Ku  
Tokyo

A-K-R-I-S-

